

Il est recommandé d'utiliser CaviWipes 2.0 sur les surfaces dures et non poreuses dans :

- Établissements de soins de courte durée
- Établissements de soins alternatifs
- Centres de chirurgie ambulatoire (CCA)
- Services de soins intensifs
- Centres de dialyse
- Cabinets médicaux
- Services des urgences (SU)
- Véhicules d'urgence
- Services de soins intensifs (USI)
- Zones d'isolement
- Établissements de soins de longue durée
- Cliniques médicales
- Unités de soins intensifs néonataux (USIN)
- Salles d'opération
- Établissements de soins ambulatoires
- Chambres des patients
- Établissements de soins spécialisés
- Salles d'attente

Il est recommandé d'utiliser CaviWipes 2.0 sur les surfaces dures et non poreuses de :

- Rampes de lit
- Brassard de pression sanguine
- Matelas enduits
- Clavier d'ordinateur
- Surfaces externes des dispositifs médicaux non critiques
- Meubles
- Objets de haute qualité
- Supports d'instruments
- Potences IV
- Supports IV
- Surfaces de laboratoire
- Housses de matelas
- Moniteurs
- Lumière de la salle d'opération
- Tables d'opération
- Équipement de surveillance des patients
- Sièges
- Tables à plateaux
- Tubulures
- Fauteuils roulants



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : Dangereux pour les humains et pour les animaux domestiques

AVERTISSEMENT : Cause une légère irritation des yeux. Éviter tout contact avec les yeux ou les vêtements. Porter des lunettes de protection. Bien se laver au savon et à l'eau après avoir manipulé le produit et avant de manger, boire, mâcher de la gomme, fumer ou utiliser les toilettes.

RISQUES PHYSIQUES ET CHIMIQUES : Combustible. Ne pas utiliser ou stocker à proximité d'une source de chaleur ou d'une flamme nue.

PREMIERS SOINS En cas de contact avec les yeux : Garder les yeux ouverts et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles de contact au bout de 5 minutes, puis continuer de rincer. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils de traitement.

En cas d'urgence chimique UNIQUEMENT (déversement, fuite, incendie, exposition ou accident), appeler CHEMTREC au 1(800) 424-9300. Pour TOUTES les autres questions concernant ce produit, appeler le service clientèle de Metrex au 1(800) 841-1428, du lundi au vendredi, entre 6 h et 16 h, heure du Pacifique. Avoir le contenant ou l'étiquette du produit avec soi lors d'un appel au centre antipoison ou au médecin, ou lors d'un déplacement pour se faire soigner.

N° de référence 14-1100

Fabriqué par :
METREX RESEARCH
28210 Wick Road
Romulus, MI 48174

EPA Reg. No. 46781-17
EPA Est. No. 46781-MI-001

FABRIQUÉ AUX É.-U.

Ce produit est efficace contre les microorganismes suivants sur des surfaces dures, non poreuses et non en contact avec des aliments lorsqu'il est utilisé selon les instructions :

MYCOBACTERIUM –

- Bacille de Koch *Mycobacterium tuberculosis* : variante bovine (BCG) (TB)

VIRUS* NON ENVELOPPÉS –

- Adénovirus de type 2*
- Echovirus de type 11*
- Enterovirus de type 71*
- Rotavirus humain*
- Norovirus
- Calicivirus félin comme substitut*

CHAMPIGNONS PATHOGÈNES† –

- *Candida auris* ‡

BACTÉRIES RÉISTANTES AUX ANTIBIOTIQUES –

- *Klebsiella pneumoniae* résistant aux carbapénèmes (CRKP)
- *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline (SARM)
- *Acinetobacter baumannii* multirésistant aux médicaments (MRAB) (Résistant à la ceftazidime et à la gentamicine)
- NDM-1 (New Delhi métallob- β -lactamase 1) *Enterobacter cloacae*
- *Streptococcus pneumoniae* résistant à la pénicilline (PRSP)
- *Staphylococcus aureus* intermédiaire à la vancomycine (VISA)
- *Enterococcus faecalis* résistant à la vancomycine (ERV)

BACTÉRIES –

- *Acinetobacter baumannii*
- *Bordetella pertussis*
- *Burkholderia cepacia*
- *Enterococcus faecium*
- *Escherichia coli* O157:H7
- *Klebsiella pneumoniae*
- *Legionella pneumophila*
- *Micrococcus luteus*
- *Moraxella catarrhalis*
- *Pseudomonas aeruginosa*
- *Salmonella enterica*
- *Staphylococcus aureus*
- *Stenotrophomonas maltophilia*
- *Streptococcus mutans*
- *Streptococcus pyogenes*

VIRUS* ENVELOPPÉS –

- Virus de la diarrhée virale bovine (VDVB), substitut du virus de l'hépatite C (VHC) humain**, **
- Virus de l'hépatite B du canard (VHBC), substitut du virus de l'hépatite B (VHB) humain**, **
- Virus de l'herpès simplex de type 1*
- Virus de l'herpès simplex de type 2*
- Virus de l'immunodéficience humaine de type 1 (VIH-1)*, **
- Orthopneumovirus humain*
- Virus de la grippe A*
- Virus de la grippe B*
- Virus de la rougeole*
- Virus de la parainfluenza de type 3*
- **Coronavirus associé au SRAS***

* Virus

** Pathogènes transmissibles par le sang

† Champignons pathogènes/Fongicide contre *Candida auris*‡ seulement

‡ *Candida auris* : suivre les instructions spéciales pour le nettoyage nécessaire avant la désinfection

CaviWipes™ 2.0

LINGETTES DÉSINFECTANTES

Tuberculocide | Bactéricide | Virucide* | Fongicide†

Germicide en 1 étape‡

Conforme aux directives de l'OSHA sur les pathogènes transmissibles par le sang

INGRÉDIENTS ACTIFS :

Alcool isopropylique.....	17,20 %
Chlorure de didécl-diméthyl-ammonium	0,17 %
Alkyle (C14-50 %, C12-40 %, C16-10 %)	
Chlorure de diméthyl-benzyl-ammonium	0,11 %
AUTRES INGRÉDIENTS† :	82,52 %
TOTAL	100,00 %

† N'inclut pas le poids de la lingette.

Contenu net : 0,82 kg
160 lingettes pré-imbibées (15,24 cm x 17,15 cm)

**GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
MISE EN GARDE**

Voir l'autre panneau pour obtenir des avertissements de sécurité et de premiers soins supplémentaires.



Metrex™

MODE D'EMPLOI

L'utilisation de ce produit d'une manière non conforme à son étiquetage constitue une infraction à la loi fédérale.

Nettoyage et désinfection de surfaces dures, non en contact avec les aliments et non poreuses : Désinfection de surfaces dures et non poreuses. Utiliser suffisamment de lingettes pour traiter la surface, qui doit rester visiblement mouillée pendant 2 minutes. Les saletés visibles et les souillures apparentes doivent être retirées avant la désinfection.

Directives pour le distributeur : Pour commencer, retirer le couvercle et jeter le sceau. Tirer le coin d'une lingette depuis le centre du rouleau, la tourner en pointe et la passer dans le trou du couvercle du contenant. Tirer environ 2,5 cm. Remplacer le couvercle. Tirer sur la première lingette et séparer à un angle de 90°. Les autres lingettes sortiront automatiquement et seront prêtes à l'utilisation. Lorsque le produit n'est pas utilisé, laisser le capuchon central fermé pour éviter de perdre la solution.

(†)(‡) **Instructions spéciales de l'étiquette pour le nettoyage avant la désinfection contre *Candida auris* ‡ :**

Protection individuelle : Porter une barrière protectrice appropriée : gants, blouses, masques ou lunettes protectrices jetables.

Procédure de nettoyage : Les matières fécales/déchets doivent être soigneusement nettoyés des surfaces/objets avant la désinfection par l'application de CaviWipes 2.0. Le pré-nettoyage doit comprendre un essuyage et/ou un brossage vigoureux et l'élimination de toutes les salissures visibles. Les surfaces des chambres des patients doivent être nettoyées de manière appropriée, par exemple de droite à gauche ou de gauche à droite sur les surfaces horizontales, et de haut en bas sur les surfaces verticales, afin de minimiser la propagation de l'organisme. Les toilettes doivent être nettoyées en dernier. Ne pas réutiliser les chiffons souillés.

Élimination des déchets infectieux : Les matériaux utilisés dans le processus de nettoyage qui peuvent contenir des matières fécales/déchets doivent être éliminés immédiatement conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des matériaux infectieux.

(‡) Ce produit tue efficacement HIV-1*, HBV* et HCV* sur les surfaces environnementales ou les objets pré-nettoyés durs et non poreux pré-nettoyés qui étaient auparavant souillés de sang ou de fluides corporels dans des milieux médicaux et d'autres environnements dans lesquels il existe une possibilité de surfaces ou d'objets inanimés souillés avec du sang ou des fluides corporels et que ces derniers soient associés à une possibilité de transmission du VIH-1*, du VHB* et du VHC*.

Directives spéciales concernant le nettoyage et la désinfection des surfaces ou des objets souillés de sang ou de fluides corporels contre le VIH-1*, le VHB* et le VHC* :

Protection individuelle : Lors de la manipulation des objets souillés de sang ou de fluides corporels, porter une barrière protectrice : gants, blouse de protection, masques faciaux et lunettes protectrices jetables.

Procédure de nettoyage : Le sang et les autres fluides corporels présents sur les

surfaces et les objets doivent être soigneusement nettoyés avant l'application de cette lingette désinfectante. Une lingette CaviWipes 2.0 peut être utilisée à cette fin.

Durée de contact : Mouiller abondamment la surface avec une nouvelle lingette CaviWipes 2.0. S'assurer que la surface reste visiblement humide pendant 2 minutes.

Élimination des substances infectantes : Le sang et les autres fluides corporels doivent être autoclavés et éliminés en plus de la lingette usagée, conformément aux réglementations fédérales, nationales ou locales relatives à l'élimination des matières infectieuses.

À utiliser comme désinfectant sur les surfaces dures et non poreuses des dispositifs médicaux, des instruments et des équipements non critiques : Les instruments doivent être soigneusement nettoyés pour éliminer l'excès de débris organiques, puis rincés et séchés. Nettoyer et rincer soigneusement les lumières des instruments creux. Ensuite, traiter soigneusement les instruments avec la lingette de produit CaviWipes 2.0. S'assurer que la surface reste visiblement humide pendant 2 minutes. Retirer et rincer les instruments. Essuyer avant de l'utiliser. Jeter la lingette après chaque utilisation.

Ce produit ne doit pas servir d'agent stérilisant terminal ou d'agent désinfectant de haut niveau pour une surface ou un instrument quelconque qui (1) est directement introduit dans le corps humain, dans la circulation sanguine ou en contact direct avec celle-ci ou dans les zones normalement stériles du corps, ou (2) entre en contact avec des membranes muqueuses, mais qui généralement ne pénètre pas la barrière sanguine ou qui pénètre autrement dans des zones normalement stériles du corps. Ce produit peut servir à pré-nettoyer des dispositifs médicaux critiques ou semi-critiques avant la stérilisation ou la désinfection de haut niveau.

Ce produit peut être utilisé pour désinfecter les dispositifs médicaux non critiques, qui n'entrent en contact qu'avec une peau intacte.

CONSERVATION ET ÉLIMINATION :

Ne pas contaminer l'eau, la nourriture humaine ou animale par le stockage et l'élimination du produit.

STOCKAGE DES PESTICIDES : Conserver à température ambiante, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur pour éviter toute détérioration. Lorsque le produit n'est pas utilisé, laisser le capuchon central du couvercle fermé pour éviter toute perte d'humidité.

ÉLIMINATION DES PESTICIDES : Pour éviter le gaspillage, utiliser tout le matériel contenu dans ce contenant en l'appliquant selon les directives de l'étiquette. Si les déchets ne peuvent être évités, donner le produit restant à un établissement d'élimination des déchets ou à un programme d'élimination des pesticides. Ne pas réutiliser la lingette.

MANIPULATION DU CONTENANT : Contenant non réutilisable. Ne pas réutiliser ou remplir à nouveau ce contenant. Éliminer le produit pour qu'il soit recyclé ou l'éliminer dans une décharge sanitaire par d'autres procédures approuvées par des autorités nationales et locales.